

9:00

場所) 4-101

8回 スポーツ通訳ボランティアとグローバル人材



上智大学文学部教授 / 保健体育研究室
日本ワールドゲームズ協会 執行理事
国際ワールドゲームズ協会 理事
スポーツアコード元理事、ラグビーワールドカップ2019 組織委員会顧問、
関西ワールドマスターズゲームズ2021 組織委員会委員



神田外語大学体育・スポーツセンター講師
筑波大学体育系非常勤講師
2018平昌(ピョンチャン)オリンピック・パラリンピック大会
Launches Volunteer Recruitment Program参加



神田外語大学 英米語学科4年
樫村 真
・2014 ソチ冬季オリンピック(ロシア)通訳ボランティア
・2014 世界卓球大会(カタール)大会通訳ボランティア
・2014 全国学生英語プレゼンコンテスト優秀賞受賞



神田外語大学 英米語学科4年
佐久間 大樹
・2014 世界フィギュアスケート選手権大会 通訳ボランティア
・2015 ジャパンパラパラフェスティバル大会通訳ボランティア
・2016 JICA 青年海外協力隊短期ボランティア(シンガポール)

9:00

10:30

10:40

場所) 4-101

9回 アンチ・ドーピング



筑波大学体育系/准教授
第30回ロンドンオリンピック水泳日本代表チームドクター
American College of Sports Medicine/日本臨床スポーツ医学会
日本体育協会公認スポーツドクター、日本障がい者スポーツ協会障がいスポーツ医
日本内科学会総合内科専門医

渡部 厚一

10:30

10:40

12:10

12:10

13:10

BASIC①②③④

英語 BASIC① 40名

10回 比較文化論

場所) 2-202



神田外語大学英米語学科准教授
(今年度はカナダ・ケベック大学
モントリオール校客員教授)東京
外国語大学大学院で博士号
(学術)取得、専門は社会言語学

矢頭 典枝

英語 BASIC② 40名

10回 通訳・翻訳技法①

場所) 2-204



広島大学医学部保健学科学療法学専攻卒業
東京大学大学院 総合文化研究科
理学療法士・セラピストインストラクター
トレーニングコース通訳

ラジカスキー(川原)万由子

英語 BASIC③ 40名

10回 通訳・翻訳技法①

場所) 2-302



NHK衛星スポーツでのアメリカ3大スポ
ーツ中継番組やCNNワールドスポー
ツでの翻訳・ボイスオーバー、2004年~20
09年には、千葉ロッテマリーンズ球団で
ポピー・バレンタイン監督専属通訳

中曽根 俊

英語 BASIC④ 40名

10回 比較文化論

場所) 2-203



神田外語大学英米語学科 教授
Former Assistant Professor at Graduate
School of Translation and Interpretation,
Monterey Institute of International Studies

小坂 貴志

英語 INTERMEDIATE① 40名

10回 通訳・翻訳技法①

場所) 2-102



マサチューセッツ州 Wheaton College
国際関係学士号
カリフォルニア州 University of Southern
California ビジネス修士号
日英通訳・翻訳、英会話講師、翻訳マッサージ師
資格及び教員資格

水野 里香

英語 INTERMEDIATE② 40名

10回 通訳・翻訳技法①

場所) 1-116



神田外語大学英米語学科通訳・
翻訳課程特任講師
民間通訳養成スクール顧問
オーストラリア・クィーンズランド大学
大学院で英日通訳・翻訳の修士号

曾根 和子

14:40

14:50

11回 通訳・翻訳技法①

場所) 2-204



ラジカスキー(川原)万由子

11回 通訳・翻訳技法②

場所) 2-302



中曽根 俊

11回 比較文化論

場所) 2-202



矢頭 典枝

11回 通訳・翻訳技法①

場所) 2-102



水野 里香

11回 通訳・翻訳技法②

場所) 1-116



曾根 和子

11回 比較文化論

場所) 2-203



小坂 貴志

16:20

16:30

12回 通訳・翻訳技法②

場所) 2-302



中曽根 俊

12回 比較文化論

場所) 2-202



矢頭 典枝

12回 通訳・翻訳技法②

場所) 2-204



ラジカスキー(川原)万由子

12回 通訳・翻訳技法②

場所) 1-116



曾根 和子

12回 比較文化論

場所) 2-203



小坂 貴志

12回 通訳・翻訳技法②

場所) 2-102



水野 里香

18:00

18:00

9:00

場所) 4-101
8回 スポーツ通訳ボランティアとグローバル人材
 上智大学文学部教授 師岡 文男
 神田外語大学体育・スポーツセンター講師 朴 ジョンヨン
 神田外語大学 英米語学科4年 櫻村 真
 神田外語大学 英米語学科4年 佐久間 大樹

10:30

場所) 4-101
9回 アンチドーピング
 筑波大学体育専門学群/准教授 第30回ロンドンオリンピック水泳日本代表チームドクター
 American College of Sports Medicine/日本臨床スポーツ医学会 渡部 厚一

10:40

12:10

スペイン語  
10回 比較文化論 BASIC
 場所) 4-207 (スペイン)
 神田外語大学 イベロアメリカ言語学科 スペイン語専攻 講師
 専門はスペイン言語学 修士(スペイン語)(マドリッド自治大学)
 松井 健吾

10回 比較文化論 INTERMEDIATE
 場所) 4-208 (ラテンアメリカ)
 神田外語大学 国際コミュニケーション学科 IBC専攻 教授 副学長
 メキシコ国立自治大学大学院修了 元NHKテレビ・ラジオ講師
 柳沼 孝一郎

11回 通訳・翻訳技法① BASIC
 場所) 4-207
 神田外語大学 イベロアメリカ言語学科 スペイン語専攻 講師
 フェロー・アカデミー講師 専門は映像翻訳法
 渡部 美貴

11回 通訳・翻訳技法① INTERMEDIATE
 場所) 4-208
 神田外語大学 イベロアメリカ学科 スペイン語専攻 准教授
 専門は言語学、外国語教育 認知言語学
 アルセニオ サンス リベラー

12回 通訳・翻訳技法② BASIC
 場所) 4-207
 アルセニオ サンス リベラー

12回 通訳・翻訳技法② INTERMEDIATE
 場所) 4-208
 渡部 美貴

14:40

14:50

16:20

16:30

18:00

国際大会
の
通訳ボランティア
参加実績
 (神田外語大学 2007年~2016年6月)

参加大会 112回

参加総数 907人


参加言語数

 英語	627名
 韓国語	114名
 中国語	84名
 スペイン語	50名
 ポルトガル語	20名
 タイ語	4名
 インドネシア語	1名
 ベトナム語	3名
 ロシア語	4名


【主な大会名】

- ・2014ジャパンウィルチェアラグビー競技大会
- ・KWF世界空手道選手権大会
- ・フェンシングワールドカップ2014東京大会
- ・2014世界サンボ選手権大会
- ・ブライインドサッカー世界選手権大会
- ・国際7人制ラグビー東京大会
- ・第26回世界エアロビック選手権大会
- ・ジャパンウィルチェアラグビー、4カ国対抗戦大会
- ・2015ジャパンパラゴールボール競技大会
- ・世界陸上オランダ―ベルギー代表選手団 事前キャンプ
- ・第25回世界少年野球大会千葉大会
- ・東京・ソウル親善サッカー定期戦2015
- ・JリーグJEFユナイテッド韓国選手サポート
- ・8回U-15 BFAアジア野球選手権大会
- ・リオオリンピックハンドボール女子アジア予選
- ・日米交流スポーツフェスタ
- ・KWF世界空手道選手権大会
- ・フェンシングワールドカップ東京大会
- ・極真空手道選手権大会
- ・第27回世界エアロビック選手権大会
- ・JEF千葉韓国選手通訳ボランティア
- ・ジャパンウィルチェアラグビー競技大会
- ・卓球ジャパンオープン2016

9:00

場所) 4-101
13回 インバウンド・観光戦略の動向

 兵庫県生まれ。米国ウィスコンシン大学マディソン校卒
 (株)やまところ 代表取締役 インバウンド(訪日観光)ビジネスコンサルタント
 村山 慶輔

10:30

場所) 4-101
14回 アスリートから学ぶ人間力

 筑波大学体育系准教授
 1984年世界柔道選手権金メダル、1978~1987年全日本女子柔道体重別選手権10連覇、1988年ソウル五輪銅メダル
 日本オリンピック委員会(JOC)理事、全日本柔道連盟監事、日本バレーボール協会理事、日本サッカー協会理事、東京都教育委員
 山口 香

10:40

12:10

場所) 4-101
15回 グローバル化と音楽

 米国Berklee College of Music Professional Music Major Guitar Department卒
 2005年~2008年島村楽器ミュージックスクールギター科講師
 ウェブサイト: www.christophersgibson.com
 クリストファー 聡 ギブソン

13:10

14:40

通訳ボランティア活動から期待される効果

学習領域

- 1 言語運用能力とコミュニケーション力の向上
- 2 積極性・主体性・協調性
- 3 様々な国々の方々と交流を通じて、異文化理解力
- 4 日本人としてのアイデンティティ再考

キャリア領域

- 1 グローバル視点の向上
- 2 日本を代表するアスリートとの交流と人間力の理解
- 3 次のステップアップ(インターン・海外留学等)
- 4 就職活動にてアピール

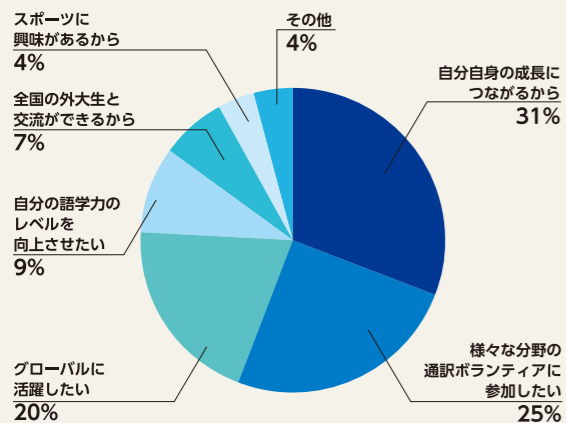
大学別の事前申込者数と受講者数 (第1回、第2回開催分総計)

大学名	事前申込者数	募集枠	受講予定者数 (開催前日時点)	当日受講者数	バンク登録者数
関西外国語大学	389名	40名 (20名×2回)	51名	51名	51名
神田外国語大学	542名	240名 (120名×2回)	243名	239名	217名
京都外国語大学	122名	40名 (20名×2回)	48名	48名	48名
神戸市外国語大学	17名	40名 (20名×2回)	13名	13名	13名
東京外国語大学	15名	40名 (20名×2回)	7名	7名	5名
長崎外国語大学	34名	40名 (20名×2回)	34名	34名	33名
名古屋外国語大学	113名	40名 (20名×2回)	41名	41名	40名
合計	1232名	480名	437名	433名	407名

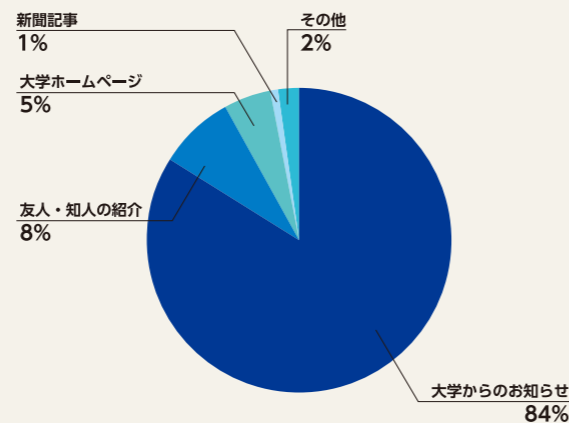
参加動機

(第1回、第2回開催分総計)

参加目的



参加へのきっかけ



参加目的	回答数
自分自身の成長につながるから	126
様々な分野の通訳ボランティアに参加したい	100
グローバルに活躍したい	80
自分の語学力のレベルを向上させたい	37
全国の外大生と交流ができるから	29
スポーツに興味があるから	18
その他	14

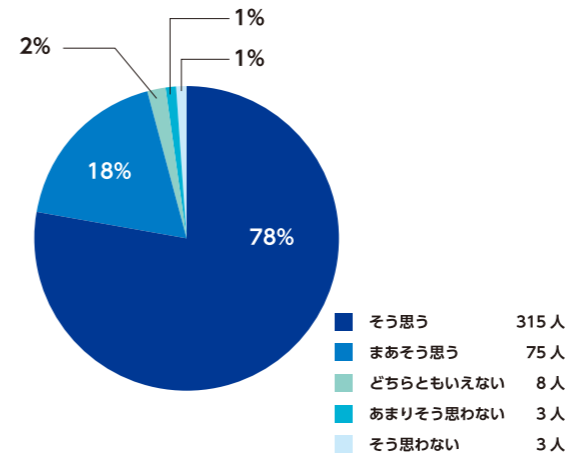
参加へのきっかけ	回答数
大学からのお知らせ	338
友人・知人の紹介	33
大学ホームページ	22
新聞記事	2
その他	9

回答者数：404人

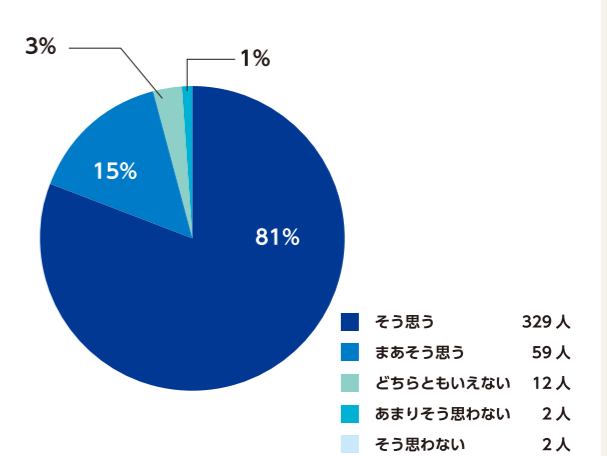
参加後の自己評価

(アンケートによる集計)

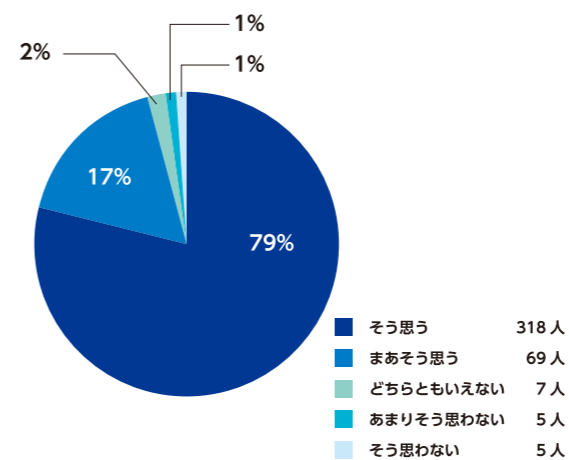
1 語学力とコミュニケーション力の必要性について学ぶことができた



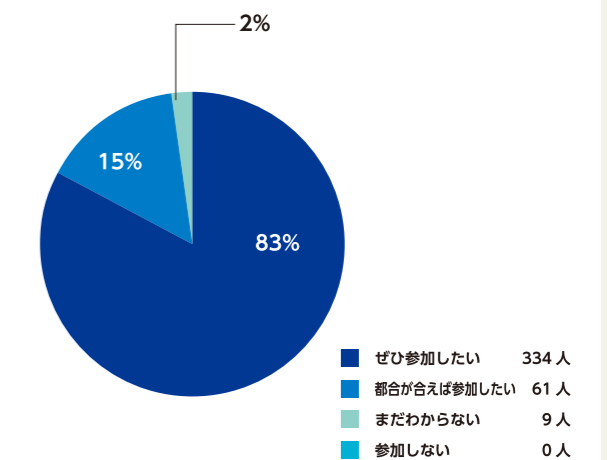
2 参加する前より語学を学ぶ意義と学習意欲が高まった



3 このセミナーを受講して満足している



4 将来国際スポーツ大会、イベントに通訳ボランティアとして関わりたいですか?



第1回全国外大連携プログラム通訳ボランティア育成セミナー@神田外国語大学